

СПОРАЗУМЕНИЕ**от 31 декември 2014 година****между Lietuvos bankas и Европейската централна банка относно вземането, записано от Европейската централна банка в полза на Lietuvos bankas на основание член 30.3 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка**

(2015/C 64/02)

LIETUVOS BANKAS И ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като имат предвид, че:

- (1) Съгласно член 3, параграф 1 от Решение (ЕС) 2015/287 на Европейската централна банка от 31 декември 2014 г. относно внасянето на капитал, прехвърлянето на чуждестранни резервни активи и вноската за резервите и провизиите на ЕЦБ от страна на Lietuvos bankas (ЕЦБ/2014/61) ⁽¹⁾, общата сума в евро на чуждестранните резервни активи, които Lietuvos bankas е задължена да прехвърли на Европейската централна банка (ЕЦБ) с действие от 1 януари 2015 г., в съответствие с член 48.1 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка (наричан по-долу „Устава на ЕСЦБ“), е 338 656 541,82 EUR.
- (2) Съгласно член 30.3 от Устава на ЕСЦБ и член 4, параграф 1 от Решение (ЕС) 2015/287 (ЕЦБ/2014/61) с действие от 1 януари 2015 г. ЕЦБ е задължена да запише в полза на Lietuvos bankas деноминирано в евро вземане, равно на общата сума в евро на вноската от чуждестранни резервни активи на Lietuvos bankas при условията, залегнали в член 3 от това решение. ЕЦБ и Lietuvos bankas се договарят да определят размера на вземането на Lietuvos bankas на 239 453 709,58 EUR, за да се гарантира, че съотношението между размера в евро на вземането на Lietuvos bankas и общия размер в евро на вземанията, записани в полза на останалите национални централни банки на останалите държави членки, чиято парична единица е еврото (наричани по-нататък „останалите НЦБ“), е равен на съотношението между теглото на Lietuvos bankas в капиталовия алгоритъм на ЕЦБ и общото тегло на останалите НЦБ в този алгоритъм.
- (3) Разликата между сумите, посочени в съображения 1 и 2, се дължи на: а) прилагането на посочените в член 48.1 от Устава на ЕСЦБ „приложими към момента обменни курсове“ към стойността на чуждестранни резервни активи, които Lietuvos bankas вече е прехвърлила на основание член 30.1 от Устава на ЕСЦБ; и на б) отражението върху вземанията на останалите НЦБ съгласно член 30.3 от Устава на ЕСЦБ от корекциите на капиталовия алгоритъм на ЕЦБ на 1 януари 2004 г., 1 януари 2009 г. и на 1 януари 2014 г., съгласно член 29.3 от Устава на ЕСЦБ, и от разширяването на капиталовия алгоритъм на 1 май 2004 г., 1 януари 2007 г. и на 1 юли 2013 г., съгласно член 48.3 от Устава на ЕСЦБ.
- (4) Предвид гореспоменатата разлика ЕЦБ и Lietuvos bankas се договарят, че размерът на вземането на Lietuvos bankas може да бъде намален посредством прихващане с размера на сумата, която Lietuvos bankas е задължена да предостави за резервите и провизиите на ЕЦБ съгласно член 48.2 от Устава на ЕСЦБ и член 5, параграф 1 от Решение (ЕС) 2015/287 (ЕЦБ/2014/61), в случай че размерът на вземането на Lietuvos bankas надвишава сумата от 239 453 709,58 EUR.
- (5) ЕЦБ и Lietuvos bankas следва да се споразумеят относно аспектите на процедурата за записване на вземането на Lietuvos bankas, като отчитат факта, че в зависимост от промените в обменния курс може да се наложи увеличаване на размера на вземането, вместо намаляване до посочената в съображение 2 сума.
- (6) Управителният съвет одобри сключването от ЕЦБ на настоящото споразумение, отнасящо се до решение, което следва да бъде прието по член 30 от Устава на ЕСЦБ, в съответствие с член 10.3 от Устава на ЕСЦБ и съгласно предвидената в него процедура,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

*Член 1***Процедура за записване на вземането на Lietuvos bankas**

1. Ако размерът на вземането, което ЕЦБ е задължена да запише в полза на Lietuvos bankas съгласно член 30.3 от Устава на ЕСЦБ и член 4, параграф 1 от Решение (ЕС) 2015/287 (ЕЦБ/2014/61) (наричано по-нататък „вземането“), надвишава 239 453 709,58 EUR на която и да било от датите за сепълмент, на които ЕЦБ получава чуждестранни резервни активи от Lietuvos bankas съгласно член 3 от Решение (ЕС) 2015/287 (ЕЦБ/2014/61), размерът на вземането се намалява на 239 453 709,58 EUR, считано от тази дата. Това намаляване се осъществява чрез прихващане от размера на вземането

⁽¹⁾ ОВ L 50, 21.2.2015 г., стр. 44.

на сумата, която Lietuvos bankas е длъжна да предостави за резервите и провизиите на ЕЦБ, считано от 1 януари 2015 г., съгласно член 48.2 от Устава на ЕСЦБ и член 5, параграф 1 от Решение (ЕС) 2015/287 (ЕЦБ/2014/61). Прихванатата сума се счита за авансова вноска за резервите и провизиите на ЕЦБ, съгласно член 48.2 от Устава на ЕСЦБ и член 5, параграф 1 от Решение (ЕС) 2015/287 (ЕЦБ/2014/61), като вноската се счита за направена на датата, на която се извършва прихващането.

2. Ако размерът на вноската, която Lietuvos bankas е задължена да направи за резервите и провизиите на ЕЦБ, съгласно член 48.2 от Устава на ЕСЦБ и член 5, параграф 1 от Решение (ЕС) 2015/287 (ЕЦБ/2014/61), е по-малък от разликата между размера на вземането на Lietuvos bankas и 239 453 709,58 EUR, то размерът на вземането се намалява на 239 453 709,58 EUR: а) чрез прихващане съгласно параграф 1 по-горе; и б) посредством плащане от страна на ЕЦБ на Lietuvos bankas на сума в евро, равняваща се на размера на недостига след въпросното прихващане. Всяка сума, която следва да се заплати от ЕЦБ, съгласно настоящия параграф, се дължи на 1 януари 2015 г. ЕЦБ дава своевременно указания относно прехвърлянето на сумата и на начислените по нея нетни лихви чрез Трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2). Начисляваните лихви се изчисляват на дневна база, като се използва лихвената конвенция „реален брой изминали дни върху 360“, по лихвен процент, равен на пределния лихвен процент, използван от Евросистемата в последната ѝ основна рефинансираща операция.

3. Ако размерът на вземането на Lietuvos bankas е по-малък от 239 453 709,58 EUR на крайната дата, на която ЕЦБ получава чуждестранните резервни активи от Lietuvos bankas съгласно член 3 от Решение (ЕС) 2015/287 (ЕЦБ/2014/61), размерът на вземането се увеличава на тази дата на 239 453 709,58 EUR и Lietuvos bankas заплаща в полза на ЕЦБ сума в евро, равняваща се на разликата. Всяка сума, която Lietuvos bankas е длъжна да заплати съгласно настоящия параграф, се дължи от 1 януари 2015 г. и се заплаща на последната дата, на която ЕЦБ получава чуждестранни резервни активи от Lietuvos bankas съгласно член 3 от Решение (ЕС) 2015/287 (ЕЦБ/2014/61).

Член 2

Заключителни разпоредби

1. Настоящото споразумение влиза в сила на 1 януари 2015 година.
2. Настоящото споразумение се съставя в два надлежно подписани оригинални екземпляра на английски език. ЕЦБ и Lietuvos bankas получават по един оригинален екземпляр.

Съставено във Франкфурт на Майн на 31 декември 2014 година.

За Lietuvos bankas
Vitas VASILLAUSKAS
Управител

За Европейската централна банка
Mario DRAGHI
Председател